

Títelé ke Pəəli uu Koləəsi pikó n wóí

Lelée rítelé ntí kémee n we

Pee məkəe Asii ketē kuwélé kunyine kémee ke Koləəsi kuyu akú we. Ai Pəəli ricuruu yee Kirisi icápiné yee Koləəsi-i n we karii, amá uukeicó unyine kapi ye n sée re Epafiraasi yee kei Nsímé Kecire riyyóó (1:7, 4:12). Kukpaniilee-i ke Pəəli uú pee Rom kuyu-i we Epafiraasi uú n e weri uu ncón̄ mée n we u keenkees. In n la, Epafiraasi yee yé Pəəli n símisi re pisoi féé ye icélaa kópe kei célaankees. Lé nnya kuu rítelé ntí pi wóí uké nfatene rikui kecire pi léise. Pikirəki ifasimé nē Pisuifi inyekii kapí pee Koləəsi-i pi céesi. Amá icélaa iyé ye peé nē Yeesu ikó memii wele. Amá Pəəli uu nyisé re Yeesu yee mpá yo kémee Upíima.

Ifaací iyé mekériiine ye mmé:

1. Títelé tē kékoraané ke keyóme kenyine ake Kirisi ríyu waisé re ketē nnéí nē Uléécaa icápiné upiima (1:1-2:5), (1:15-20). Koləəsi pikó kécáá iwele ye wele keyóme kē ake kelené tiki (1:3-14). Keyóme kē kēpire ke Pəəli uu pee lē kuu Uléécaa icápiné kécáá n náási nkó wa (1:24-2:5).
2. Uu pee limemáá Kirisi pikó pee Koləəsi-i n we maa re piké pimecire tī (2:6-23). Api kapé pepes inóomésimé n célaankees nē kutu n cōlē. Amá piké nfatene kapi n yosí kémee n we.

3. Títelé ntí yε kω icélaa kapi yε ne Uléécaa icápinε kémee ne pimárεcɔ kεcɔpε ne pisoi kεcɔpε isoi fale n li palenlε. (3:1-4:6).
4. Pəəli yε uiyáhaa pəpəlɛ (4:7-18).

Iyáhaa

¹ Née Pəəli yεe Uléécaa mela kémee Kirisi Yeesu utume m panse, ne urómárcɔ Timotee.

² Nđ ke Uléécaa uu n wée nən Koloosi-pɔ we, nən Kirisi ne kəfa kəse tikilɛ kari rítelé ntí wólu. Nə Kirisi kémee pirómárcɔ kεcire le. Urósāa Uléécaa uké ipεeléē nō nyíse uu kω nkíñniŋe nō he.

Pəəli yε Uléécaa pəənese

³ Tə yε tən Urópíima Yeesu Kirisi usaa Uléécaa n yáásine, tə yε m̄pá píyei nōkənécáá u pəənesele.

⁴ Məsei kari nónnésímé kō te nō ne Yeesu Kirisi kəfa tenelenle, nən p̄e ke Uléécaa uu n wée la

⁵ re nō m̄é te nō l̄k ke Uléécaa uu keyómeccaa-pɔ nō n yekeilɛ yɔsí nnya. Nsímé Kεcire mεe asei m má mεe pitá p̄e nō símisi.

⁶ Ai nōkənémee njmane ke Nsímé Kεcire mmú nn tuipo. Ketē nké nnéí kecáá kapi n kō. Mpá yei knn tikáónú nn kω pisoi isoi conse. L̄k knn kω nní nōkənémee wai hái keyáa k̄-m̄e kani Uléécaa ipεeléē n kō ani céru re asei yε nyε.

⁷ Urósáne ne urókeicɔ Epafiraasi yεe nsímé mm̄e nō céesi. Asei kuú ne Kirisi pikei nōkənémee wai.

⁸ Uricuruu yεe ró símisi re Nfáasəne řín kusa řla nō he.

⁹ L̄k nnya kari nōkənécáá m̄pá píyei keyóme yáási hái karí ne nónnésímé n kō. Tə Uléécaa welu re uké

tíyεsε unfaasønε nkέ mewéésesøhø meyá nό hε nn kø umela nísønε nό cérise.

¹⁰ Kei ke nόinésøi kani n le ii yé pεe Upíima ríyu waise re nō lelesø ne u n sá wai nnyø. Lë kέmee kani yé pεe mewai sønε mmέ ncøpuri n wapisi ani kø Uléécaa n ceru nón ne kέyu sí.

¹¹ Unnañø mée nín ncø m má nkέ nό papukusε ani mýpá yo kέmee m purú nón kahari.

¹² Ani mpóønare ne Sáa Uléécaa pøønesø. Uyεsε tíyεsε kani yé fe ani lisønε kuu uiyøøpi metéi kέmee pε kuu n wέsø n yekeilë yεnu.

¹³ Uyεsε kuñmaha ute anipε-i ró lésø uu ukεpipi lala iyoøpi kέmee ró tónse.

¹⁴ Ukεpipi kë kuú ne ritiki uú ne ilási kέmee ró lesø uu kø kë nnyø arókópø ró sárei.

Kirisi isoi ne upikεi nsímé

¹⁵ Uléécaa úu kúyεnε we. Ukεpipi kεsε umewee kapi yε n yé. Lë nnéi ke Uléécaa uu n wa kεcøpø uyεsø lifoí un kø mýpá yo fe.

¹⁶ Uyεsε kuú ne ritiki uú ne kεyómtøcaa-pø ne ketø kεcáá mýpá yo wai. Lelesø kúyεnε n we ne lelesø ái kúyεnε n we kuu wa. Uyεsø piyøøpi wéésø ne pipíima ne pisínsá ne mýpá yo yεsε nnañø m má wa uu kø linnéi uanipε-i wai.

¹⁷ Uyεsø ufoí we mýpá yo ai kelenε n we. Uyεsø nnyø ke mýpá yo ai kø we lin nyam.

¹⁸ Lë nnyø uyεsø ipiñε ríyu, ipiñε iyεsø Uléécaa pikó icápine. Uyεsø isoi fale kεkoraane. Uyεsø mεføi nkøø kέmee yisi uu nfáa teneciré yénu. Uyεsø mýpá yo kέmee ufoí uu pεé ne mýpá yei ufoí.

¹⁹ Li Uléécaa ripóø wale re uké uisoi nnéi ne ukεpipi kέmee n we,

20 uké kə nε ke ritiki uké u nε ketē nké nε keyómcəaa likó nnéí kecōpe nsímé nyóonse liké pεe kemekó-i n we. Ménye mě ke ukepipi akē kunapéékáá kecáá n kəonu kuú nε ritiki uú nε nkijniŋe weri.

21 Nj pεe mekees-mε nōsinémúŋe kópe nε nōmenewai kópe nnya nε u təlaalenle nən kə upilaarə.

22 Amá Uléécaa ye ukepipi nkpa nε ritikile uú nε nō nε uyē kecōpe nsímé nyóonse. Ke panselə kesoipipi akē kpi. Lē nnya, nō nkpeni ukeyu-i upisoi le pεe n kpáiiilē ápi ncaai nká má, ápi kə nká nε pi cési.

23 Lē nnya ani nkpeni nfatene kémee inínjí karii aní n taalē. Ani kapə Nsímé Kecire nε ketaa wa. Mmě karí nε tálē tən nε mě. Ketē nké nnéí ke nsímé mmě nn tikóónu. Lipikei ke nē Pəəli am wai.

Pəəli pikei ne uináá nsímé

24 Li nkpeni nε láárúle re nε nōkenécáá íwε le. Né nε kə lē lénile re íwε mesá mě kari yé n fe ari Kirisi kémee le áme kapə ripárl. Kirisi ipiŋe yεe nní pε ke Uléécaa uu n wée icápine. Pε nnya kam íwε le.

25 Uléécaa ye upikei kémee nε kpísile uu nε forii re kε nε unsímé nnéí nō kam.

26 U pεe mekees icəpuri nnéí kémee nsímé mmě pesile. Amá u nkpeni pε kuu n te n cereiselle.

27 Uléécaa ye lale piké nsímé mεe m pékaalē mpiyε nε nkulaa ceri piké pi s̄imisi. Lipéké-peké lee nní re Kirisi yε nōkenémee welε. Uyē nnya kani tálē te nō kam ani Uléécaa meyoɔpi kémee loni.

28 Kirisi rinyiri kari yóolē. Mpá úye kari mesəhə kpálē tən kə céesi nε mewéésesəhə kari m má nnéí.

Tə lĕ wai re mítá úye uké Kirisi kupénečo kémee papisi nnya.

²⁹ Lĕ nnya kamí ne pikei ñmóópúlĕ, nén náási ne Kirisi nnanę kuu né n'he nn né síkai ne rikohó.

2

¹ Ne la re ani kō te atəpi kam nō ne Lawutisee pikó kęcáá n wai ne mpí nnéí pεε ápi kęnέyu n yénaală kęcáá ye apíima le.

² Ne la re piké ikari meyá wa, piké rinóo rise m má pin lakaane, mesohó mæké meyíkíyiki meyá pi n tulaală apí ne lĕ ke Uléécaa uú pεε m pékaală ceru. Lipéké-peké leleę Kirisi.

³ Uke meéé ke mewéésesohó ne Uléécaa picere lisone nneí ai pékaală.

⁴ Uka úu kapε ne n fe uké nnóolari ne nō n kíraasę nnya kam lĕ nō símisi.

⁵ Mpá kám nní nökénékúrí n we, ne nökénécáá müsule lin né láárú re nō ñmóópúlenle nən Kirisi nfatene kémee iníní kariilă.

Kirisi ñmanε yεε ye nfāa hε

⁶ Lĕ nnya kani nní n ñmurei re Kirisi Yeesu yεε Nýunépíima, ani ukupénečo kémee nóninésoi n le.

⁷ Ani ukusencö kémee iníní karii ani nóninésoi nnéí kémee ne u n tálă. Ani lĕ kapi nō n céesi m müilă, nóninépiňe ūi kapε píkai nfatene kémee riyo. Ani yε kō u pøønesę meyá.

⁸ Ani nóménécíre ūi úka úu kapε kesoimuňé ne nō kíraasę uké kuyúi nō tā méwoo. Ketē nké kęcáá likó ne pisoi inyekii ke kesoimuňé kĕ ake tíkilă, ái nkpani Kirisi.

9 Mesei sei ke Uléécaa uu Kirisi ipiŋε kémee we ne umesá nnéí.

10 Mpá yo mpuri kani ukupénecə kémee yé ne limesá nnéí. Uyee iyáəpi ne nnaŋe nnéí fe.

11 Nó ne uyé kupénecə kémee kani riké. Ai usoi kunipe kpée nó riké aku isare nökénécaá tólu, amá Kirisi méké kani kélë. Lelée re u akópe nnaŋe kémee nó lésélé.

12 Kapi míni nó n wólë, li wa yare nō kpule api nō ne Kirisi kulesi. Nó ne uyé nṓ kō nkpa kémee yisi. Kaní ne kefa n tenelë te Uléécaa ye nnaŋe málë nnya kuu nkpa kémee u yukuse.

13 Nónanékópe ne nökunékéciré nnya kaní pëe mëkëe Uléécaa inipëe-i we yare pikpokpó. Amá Uléécaa ye nkpení ne Kirisi ritikile uu ne nfáa nó he uu arókópe nnéí ró sárei.

14 Titelé tee pëe isé kémee n wólaalë tin akópe kari n wa nyiselë kuu kpísi uu kunapéékao këcää karii tinkó nn tené.

15 Uléécaa ye kéléécaa-po ne ketë nté këcää iyáəpi nnéí nnaŋe yosile uu kunapéékao këcää i feriyé uu ne riwuí kémee isei i waisé, uu i pulu yare pikpaniikó pin ne Ukepípi këe n feriyé nnoŋ kémee sóne.

16 Lë nnya, úka úu ncée má uké nölinéluke-luke néé nölinéniré-niré néé nónanényá meluke néé lë kani ye iwáre fale mëleemë-i n wa néé kewénteyaa këcää nsímé nnyiné ne nó cési.

17 Lë nnéí ye lelée këpire n wemë kumííri le. Liyíkíyiki ñmaa tee Kirisi.

18 Pinyiné ye kpárálë pin pisimúŋé ciré mërikókori wai re pi pimeciré ricepisele, amá pin pëe piléécaatumé yáási pin kō pisiláré ne kutu cõlë. Ani

kapε tíyε lipite pε piké akópε nō pa. Li we re pisimúñé cirε kapí ne pikei wai.

19 Api ne Kirisi tálε, in kə ne uyεe ríyu. Uyεe ipiñε kpíni. Uyεe tíyεselε ke akəhō ne itá ii cópiinelε, Uléécaa un pεé ne ipiñε iyε peluse.

Usoi nkpa ne umeyise u ne Kirisi kupénečo kémee

20 Nō ne Kirisi ye kpule, áni kə nkpení ne ketē nté likó kutu cəlε. Yo nnyā kapí yé kə ne nō m písei re ani ketē isé ritiki yare insá n we, áni yé nfáa wa?

21 Pi ye nō maa re: “Kapε nní kpísi”, “kapε nní rilélé” néé “kapε nní rica”.

22 Pi ye lε nnéí ne keisile ai weri ai liketó tulu ai caai. Sisoipipi see liisé ne liicélaa iyε leseme.

23 Isé ne icélaa iyε ne pise re usoi uké umela kémee Uléécaa yáási uu ikóhó meyá m má, úu kapε uipinjε n naresi. Li usoi meyene-i nkpaní yare mewéésesohó likó linyine ye ni. Amá kuláa kúka áku kémee we. Usói lilala ye ni.

3

1 Nō ne Kirisi kupénečo nnyā, li wa yare nō ne uyε nōo nkpa kémee yisi. Lε nnyā, keyómecaa-pə likó kani yé wéesi, kei ke Kirisi uu Uléécaa kuluke-lukemē kékukáótone-i n tū.

2 Keyómecaa-pə likó nkó nké nō n we, ái ketē nté likó nkó.

3 Nō pikpo masile, nónnáfáa nn Kirisi kémee we nn ne Uléécaa-i pékaalε.

4 Uyεe nónnáfáa. Keyáa nké kuu n sónti, nō ne uyε nōo kə umeyøpi kémee wenε.

Isoi fale ne ikpure kεcáá nsímé

5 Lẽ nnya, ani ketẽ nté likó lee nóninépiŋε-i ní we kpu. Lelees nní: Mémaré kpááree ne mékpérinkpewai ne méla tóŋé-tóŋé ne mewai kópe ripao ne memá nnáápí. Memá nnáápí pô ne pileényóŋse picô le.

6 Mewai më mpuri nnya ke Uléécaa kuwai aku pêpêe pipakare u n yúlu kecáá wémè.

7 Limecô kaní pëe wai, pëé uyε-i kaní pëe akópe nyë kémee ní we.

8 Lẽ nnya nôáké kô nkpéni lẽ nnéí fóm: Kuwóí ne meseeawai ne rikpákárá ne picô alë ne iseicirésimé yee nóninénô-i n léenti.

9 Nô mpí nôo nní nóninésoi kpure ne imewai kópe n lésé ani fómni,

10 ani isoi fale kpísi ani taní yare ketükanka, áni kapé nkpéni nóménécôpécire nnôáme n wapaané. Nô nkpéni pisoi fale le ke urówai Uléécaa uu mesére n nyôánsé nôké ne menyíne u n wa nnya. U la re nôké kô meýíkíyiki u ceri.

11 Ai nkpéni we re nkó úu Usuifi, nkó yee Usuifi, néé nkó ye kélë néé nkó úu kélë néé nkó ye usahôo néé nkó ye úyuŋmhôká néé nkó ye ulási néé nkó ye ne uripao wele. Kirisi yee pinnéí kémee mپá yo.

12 Nô Uléécaa sipipi le. U nô wéelé un nô la. Lẽ nnya, ani íwé n ténaane nôn kusoi wapaané, ani ye nóménécíre cepise aní m purú nôn kô niŋú.

13 Ani m mûínélë nísəne, mپá úye uké ye ucə sárei. Uye un ucə ne nsímé m púnne, ani ye sárikęené yare ke Upúima uu nô n sárei mëco.

14 Ani likecáá nla rikpápo. Nla mëe yé tíyesé ani nísəne m pénelë, ani rinôo rise wai.

15 Kirisi uké nkíŋniŋe nónanékíŋ kémee wa. Nkíŋniŋe mmë kuú ne nô séé re ani ripéne ani

wai usoi use. Ani ye mesére u pøønesé.

¹⁶ Kirisi nsímé nké ne nlisøne nnéí nòkenémee n we. Ani n léngane nòn ko célaane ne mewéésesøhø kani m má. Ani këfa këse ne ipakare siyomé ne akéhe ne siyomé ncøpuri ke Nfáasøne nn nò n he ne ríyu u waisé.

¹⁷ Nòn ye n símisi néé nòn n këisi, ani ye Upíima Yeesu rinyiri ne mپá yo n wai, ani ye ne u tiki aní ne Sáa Uléécaa pøønesé.

Usoi ne ucø kusencø nsímé isoi fale kémee

¹⁸ Nò pinósi, mپá úye uké uula n waiselë yare kai Upíima kémee m pise.

¹⁹ Nò pitisi, mپá úye uké uunøsi n la. Ani kapé ne kéyu pi m páápú.

²⁰ Nò siwá, ani ye mپá yo kémee nòpinéte m pakarelë. Lelëe ne Upíima sá.

²¹ Nò siwá pisaa, áni kapé siwá kuwói n waisé. Insá lë, siapøo yé caai.

²² Nò pikeikó, ani ye mپá yo kémee nòpinékeisa ketë nké kecáá m pakarelë. Ai pin nòkenékúrì n we pin nò nyáni ñmane kani yé pi m pakarelë. Amá ani ne këfa këse pi n këisi Upíima kani m pakarelë nnya.

²³ Mpá yo kani wai, ani ye li n wai ne këfa këse. Upíima kani li wai, ái sisoi pipi.

²⁴ Ani n nyu re liihéé ke Upíima uu nò m pané yee lisøne lë kuu n yekeilë un ne upikó më. Kirisi yee Upíima. Uyë kani pikei pë wai.

²⁵ Lë nnya, úye un mewai kópe n wai, meihéé kuu yénune. Uléécaa úu ye usoi këyu-i ripaí, amá asei kuu tíkilë un ne túhaane.

4

¹ N̄d píyəsaa, ani n nyu re n̄d ne k̄o k̄eyómecca-p̄o ute málē. L̄d nnya, ani ye n̄pinélási n̄səne m mūlē n̄n leleē ne n sá pi wai.

Pəəli ye Koləəsi pikó mesəhə kpálē

² Ani ne piyómeyáhaa n̄ hmóópúlē, áni kapə l̄pilē, ani ye k̄o Uléécaa p̄əənese.

³ Ani ye k̄o kerócaá k̄eyóme yáasi re uké ntósímé ncée tápile təké Kirisi nsímé m̄ee p̄ee m pékaalē pic̄o riyóó. Mm̄e nnya kam nní akpanii k̄emee we.

⁴ Ani u pise re uké tíyəse k̄e ye unsímé mm̄e tiyóó yarə kai m pise.

⁵ Ani mewéésesəhə m má n̄n ne mpí p̄ee ápi Kirisi pikó ne sónē. Ani kapə tíye ituŋe iké méwoo tənē.

⁶ Nónnénóosimé nké mesére n láárú nn k̄o ríyoriyé má, nn k̄o kutu kúcə we. Ani ye ceri l̄d kani yé m̄pá úye rinóo n yəsí.

Iyáhaa tərəə

⁷ Tisiiki ye unémárecə lala k̄ecire le un k̄o asei ne Upíima pikei wai. U k̄o Upíima pikei k̄emee unéséncə le. U yé leleē né n wai nnéí nō k̄éenkəe.

⁸ Né nōkenémee u tumpə uké nō símisi mm̄e-i kari n̄ we, uké k̄o nōanékīn niŋukuse.

⁹ U ne nōkunéyu ukó usə, urółala k̄ecire Onesim kam tumpəne piké l̄d nnéí leē nté n wai nō k̄éenkəe.

¹⁰ Tó ne Arisitariki tóo akpanii k̄emee n̄ we ye nō yáasi. Parinapasi umarecə k̄epipi Mariki p̄ó ne k̄o nō yáasi. Uyē nsímé kapí p̄ee nō tee re un nōkenémee n tuipə, ani u yəsí n̄səne.

11 Yeesu kapi ye kɔ n sée re Yusituusi pɔ̄ ne kɔ nō yáasi. Pisuifi pẽ ḥmane pee Uléécaa iyɔɔpi pik ei kémee né léni. Pi ikari né waisele n̄səne.

12 Nókunéyu ukó Epafiraasi ye nō yáasi. U Kirisi Yeesu ukeikó le yee mesére upiyomeyáhaa kémee nókenécáá n náasi re ái kape nō ne Kirisi kupénecə kémee nō riyɔɔ, ani kɔ m̄pá yo Uléécaa mela kémee n wai.

13 Ne ne inénípee yenle re u nō ne Lawutisee ne Iyerapolisi pikó kecáá náásile hái.

14 Urólala kecire, upɔise Luki ne Temaasi ye nō yáasi.

15 Ani pirómárecə Yeesu pikó pee Lawutisee-pɔ n we yáasi. Ani kɔ Nimfa ne Uléécaa icápine pikó pee yε ukεyɔ-i n cápine yáasi.

16 Nən titelé ntí nōinécapine pikó inipεε-i pikéε m masí, ani týese Lawutisee pikó pɔ́ké kɔ ri keε. Nóké kɔ t̄e ke p̄ api nō m pááipəne keε.

17 Ani Arikipu maa re uké pik ei ke Upíima uu uanipe-i n wa kecáá musí uu n̄səne pi wai.

18 Né Pɔɔli, néé kunénípe ne anóo nnyé wóí re: Ne nō yáasi. Ani n léiselē te akpanii kémee kamí we. Uléécaa uké ípεeléé nō nyíse.

Nkomine Fal Rit   Sola New Testament

copyright © 2010 UEEB/SIM au Benin

Language: Sola (Miyobe)

Translation by: SIM International

Sola, Nkomine Fal Rit  

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 2010.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

xiii

1bac8ff9-a7c9-52ef-bb5e-7155dd6ba1a1